

# BASURA KOLEKSYON

Dapat itapon ang mga basura sa itinalagang lugar ng koleksyon sa itinakdang araw/oras

## Nasusunog na koleksyon ng basura

- Walang pangongolekta ng basura sa Agosto 15 at mula Disyembre 30 hanggang Enero 3.
- Ang pagkolekta ay isasagawa din sa mga pampublikong pista opisyal at mga kapalit na pista opisyal.
- Dapat itapon ang basura sa pagitan ng 6:00 at 8:30 a.m. sa araw ng koleksyon.

Koleksyon araw	LUGAR
Lunes At Huwebes	Bentenchou1/Bentenchou2/Bentenchou3/Jyounan1/Midori/Takashimachou Ootemachi1/Ootemachi2/Ootemachi3/Nishiootemachi/Koyanagichou Nakahamachou/Enodo/Shimasaki1/Shimasaki2/Chausuyama/Sakuragaoka Tateishimachi/Shibusaki/Suginaike/Fumide/Kogawa/Aruga/Kitamajino Minamimajino/Futabagaoka/Odamamachi/Midorigaoka/Kanayama/Kakumashinden Kurumidai/Taketsu/Hosokubo/Fumonji/Kuwabara/Koyousokushinjuutaku Akanuma/Iijima/Okitamachi
Martes At Biyernes	Owa1/Owa2/Owa3/Owa5/Nakamura/Yunowaki1/Yunowaki2/Yunowaki3 Tomihamachou/Hamachou1/Hamachou2/Kataha/Honmachi1/Honmachi2 Nakamachi/Kanmachi/Kuwabaramachi/Izumimachi/Yanagimachi/Suehirochou1 Suehirochou2/Tanbe/Ooguma/Asahi/Mitoshiro/Jinguuji/Kamiganeko Nakaganeko/Shimogakeko/Fukujima/Fukujimashinmachi/Kitafukujima Minamimachi/Kitazawa/Minamisawamachi/Sakakimachi/Kakumamachi Shimizumachi1/ Shimizumachi2/ Shimizumachi3/ Shimizumachi4/Akahanechou Denryuuchou/Yukouji/Shinkouji/Tajyuku/Kitakouji
Miyerkules	Ueno/Nozokiishi/Itasawa/Aokisawa/Ushiroyama/Kirigaminenoujyou/Kougai Sawatari

## **Mga Recyclable at Garbage Separation App**

Mangyaring maghanap ng "threeR" mula sa bawat app store at i-download ang app. Bilang kahalili, maaari ka ring mag-download mula sa QR Codeon



App Store



Google Play

## Recyclable na basura

- Walang pangongolekta ng basura mula Agosto 12 hanggang 15 at mula Disyembre 30 hanggang Enero 3.
- Ang pangongolekta ng basura ay mayroon ding holiday at public holiday.
- Dapat itapon ang basura sa itinalagang lugar ng koleksyon ng basura sa araw ng koleksyon sa 8:30 a.m.
- Pakilagay ito sa araw ng koleksyon para sa iyong lugar.
- Ang mga baterya ay kinokolekta lamang sa ikalawang araw ng koleksyon ng buwan.

week	Collection area	Apr.	May.	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.
Tuesday	Benten1•2•3/Jyounan/Midori/Takashimachou/Oote1•2•3/Nishiootemachi/Koyanagichou/Nakahamachou/Enodo/Kogawa	1	7 (Sat.)	2	7	4	1	6	7 (Sat.)	1	5	2	2
		3	21	19	16	21	18	15	20	17	15	19	16
Wednesday	Akanuma/Iijima/Okitamachi Owa1•2•3•5/Ooguma/Asahi	1	1	9 (Sat.)	3	1	5	2	7	4	2	6	3
		3	15	20	17	15	19	16	21	18	16	20	17
Thursday	Nakamura/Yunowaki1•2•3 Tomihamachou/ Hamachou1•2/Katahamachi Izuminachi/Yanagimachi/Kitazawa1•2 Minamisawamachi/Sakakimachi Kakumamachi/Shimizumachi1•2•3•4	1	2	7	4	2	6	3	1	5	3	7	4
		3	16	21	18	16	20	17	15	19	17	21	18
Friday	Shimasaki1•2/Shibusaki/Suginaike/Aruga Minamimajino/Kitamajino	1	3	1	5	3	7	4	2	6	4	8 (Fri.)	5
		3	17	15	19	17	21	18	16	20	18	22 (Fri.)	19

1.3 collection day

week	Collection area	Apr.	May.	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.
Tuesday	Taketsu/Hosokubo/Fumonji/Kuwabara Goudo/Koyousokushinjuutaku/Fumide	2	14	12	9	14	8 (Sat.)	8	13	10	8	12	9
		4	28	26	23	28	25	26 (Sat.)	27	24	22	26	27 (Sat.)
Wednesday	Jingouji/Kamikaneko/Nakakaneko Shimokaneko/Fukujima/Fukujimashinmachi Kitafukujima/Minamimachi	2	8	13	10	8	10 (Mon.)	9	14	11	9	13	10
		4	22	27	24	22	26	30 (Wed.)	28	25	23	27	24
Thursday	Akahanechou/Denryuuchou/Yukouji Shinkouji/Tajyuku/Kitakouji Honmachi1•2/Nakamachi/Kanmachi Kuwabarachou/Suehirochou1•2/Tambe	2	9	14	11	9	17 (Mon.)	10	8	12	10	14	13 (Sat.)
		4	23	28	25	23	27	24	22	26	24	28	25
Friday	Chausuyama/Sakuragaoka/Tateishimachi Futabaoka/Odamamachi/Midorigaoka/Kanayama/Kakumashinden/Kurumidai	2	10	8	12	10	1 (Sat.)	11	9	13	11	15 (Fri.)	12
		4	24	22	26	24	22 (Sat.)	25	23	27	25	29 (Fri.)	26

2.4 collection day

week	Collection area	Apr.	May.	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	Mar.
4	Ueno/Nozokiishi/Itasawa/Aokisawa/Ushiroyama Kirigaminenoujou/Kougai/Sawatari	4	27	25	22	27	24	28	26	30 (Mon.)	25	22	29 (Mon.)

● Inquiries: Suwa City Environment Division (Kankyo-ka)

● Tel: 0266-52-4141 (ext. 211,212)

# Nasusunog na basura

- Ang basura ay kokolektahin sa araw ng Martes at Biyernes kasabay ng national holidays.
- Walang kolekta ng basura sa Agosto 15, at simula sa Disyembre 30 hanggang sa Enero 3.
- Ang basura ay itapon sa mga nakatakdang lugar, bago mag-8:30 ng umaga.
- Ang basura ay kinakailangang ilagay sa plastik na supot na itinakda ng lungsod-Suwa.
- Siguraduhing nakasulat ang pangalan ng distrito sa bawat plastik na supot, kung saan nakatira.
- **Simula sa Abril 2025, magbabago ang paraan ng paghihiwalay ng mga plastik, at ang "malambot na plastik" na itapon bilang "nasusunog na basura" ay itatapon na bilang "ibang mga plastik."**

## Basura galing sa kusina

\*tirang pagkain, mga buto, kabibi/talukap ng alimango, atbp.

\*Pigain o alisin ang tubig sa basurang galing sa pagkain.

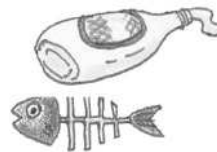
◆ Kapag bumili ng makinarya para pagtapunan sa mga natitirang pagkain ay may matatanggap na konting tulong na salapi galing sa pamahalaan.



## Mga maruruming plastik

\* Mga maruming lalagyan ng pagkain . Gayunpaman, kapag nalinis na ito, napupunta ito sa kategoryang "iba pang mga plastik".

\*Ang mga disposable lighter ay dapat maubos ng lighter fluid bago itapon bilang basura.



## Goma

\*Bagay na yari sa goma



## Katad/kuwero

\*Sapatos, bags, atbp.  
\*Tanggalin ang mga kawit at iba pang mga kinakabit na yari sa metal.



## Iba pa

\*Tisyu, diaper/lampin  
\*Alisin ang dumi ng diaper/lampin bago itapon.



## Futon

◆ Futon at iba pang malalaking bagay na hindi magkasya sa plastik na supot ay dalhin sa Shinshu Takei Co. Ltd.  
\*Pag-isahing talian ang 2~3 futon.

## Pinutol na kahoy at sanga

\*Ang pinutol na kahoy at sanga, ang haba ay kailangang mababa sa 60cm at taliin ng mahigpit. (tanggalin ang lahat ng ugat).

\*Ang ugat ng halaman ay ilagay sa plastik na supot na lalagyan ng basura na inilaan ng Lungsod-Suwa.

### **Makapal na tabla**

\*Ang tabla na kahoy, ang haba ay kailangang mababa sa 60cm at talin ng mahigpit.

\*Kinakailangang tanggalin ang lahat ng pako.



### **Ginupit na damo**

\* Mangyaring itapon ang mga pinutol ng damo, mga damo, at mga patay na dahon sa mga transparent o semi-transparent na bag na pangkomersyo na may sukat na 45L o mas mababa. Ang mga pinagputulan ng damo, mga damo, at mga patay na dahon ay dapat itapon sa itinakdang bag. Walang ibang basura ang dapat itapon sa mga bag na ito.

# Kolekta ng basurang pang-resiklo

- Ang mga basurang magagamit pang-muli ay ilagay sa mga nakalaang sisidlan, basket o bag.
- Huwag magtapon ng lumang papel at lumang damit sa araw ng tag-ulan at maniyebe.
- Huwag magtapon ng malalaking kasangkapan sa araw ng koleksyon. Ito ay dalhin ng direkta sa itinakdang lugar na pagtatapunan nito. (tingnan ang pahina 5)

## Papel

- \*Pag-iiba-ibahin ang mga diyaryo, magasin, libro, at karton at talian.
- \*Diyaryo, pang-anunsiyo na papel ay pagsamahin at talian.
- \*Pagsama-samahin ang mga lumang diyaryong mahigit 3 buwan sa mga magasin.



Diyaryo



Magasin, Libro



Karton

### Iba pang mga papel:

- Pambalot na papel, sobre, kahon ng sigarilyo, atbp.
- \* Iba pang mga papel ay ilagay sa paper bag at talian.
- \*Tisyu, palara, papel na pinahiran ng plastik, at iba pang uri ng papel ay dapat itapon sa basurang sinusunog.



### Iba't-ibang karton:

- Karton ng (gatas, dyus, alkohol na inumin na nasa karton, atbp.)
- \*Hiwain at patagin.
- \*Hugasan at patuyuin.
- \*Tanggalin ang takip.



## Mga damit

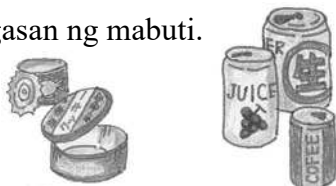
- \*Kimono, yukata, at sapin sa kama ay ilagay sa lalagyanang pang-resiklo.



## Lata

### Aluminyo at latang vari sa asero

- \*Lata ng dyus, delata, atbp.
- \*Lahat ng lata ay hugasan ng mabuti.



### Latang pang-sprey

- \*Butasan ng isa ang lata bago itapon. At siguraduhin din na wala ng laman bago butasan. (huwag gawing magbutas na malapit sa apoy).



## Plastik

「Itapon sa basurang susunugin ang mga lumang plastik o mga plastik na hindi mahugasan ng malinis.」

### Plastik na bote

- \*Ang may nakaratula na 'PET' simbolo na pang-resiklo.
- \*Ang takip ng PET bottle ay tanggalin at isama sa ibang plastik.
- \*Siguraduhing hugasan ang Plastik na bote.
- \*Tanggalin ang mga etiketa. At itapon sa basurahan.



### Bandeha na yari sa Polystyrene foam at iba pa

- \*Hugasan at patuyuin ang lahat ng bandeha na yari sa polystyrene foam.
- \*Ang mga natirang pagkain sa treys atbp. ay itapon.



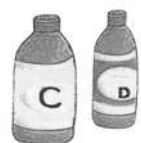
### Iba pang mga plastik

- \*Lagyanan ng CD /DVD
- \*Hugasan ang palanggana, balde, atbp.
- \*Mga nilalagyan ng bento, lagyanan ng presa, lagyanan ng itlog, atbp.
- \*Laruan, atbp.
- \*Tanggalin ang lahat ng tornilyo at metal na bagay.
- \*Plastik na bag at balot ng kendi ay hindi maaring i-resiklo. Ito ay itapon sa basurang sinusunog .



## Babasaging bote

- \*Walang kulay na bote
- \*Kayumangging kulay na bote
- \* Iba pang kulay na bote
  
- \*Tanggalin ang takip
- \*Hugasan ng mabuti ang bote



## Yari sa metal

\*Kaldero, takure, kahong metal, balde, kawali, atbp.



\*Matalim na bagay: Pang-ahit, kutsilyo atbp.

\*Ang mga ito ay kailangang balutin ng diyaryo.



\*De koryente na gamit: hair dyers, electric cables, rice cookers, Termos, atbp.

\*De makina na gamit: kamera, orasan/relo, atbp.

\*Ang mga bagay na metal na may malalaking sukat, ay huwag itapon sa mga nakatakdang lalagyan.

\*Hindi kinakailangang pagtanggap-tanggapin ang mga kasangkapang nabanggit sa itaas.



## Mga babasaging bagay at karamik

\*Mga karamik: lalagyan ng kanin, palayok ng bulaklak, pinggan, atbp.

\*Mga babasaging bagay: pirasong salamin, nabibiyak na baso, pinggan, salamin atbp.

\*Botelya ng kosmetik, mantikaing bote atbp.

\*Siguraduhing wala ng laman ang bote ng kosmetiko, bago itapon. Ang takip ay tanggalin at itapon sa basurang sinusunog o di kaya dalhin sa nakatakdang lagyanan ng pang-resiklo. Pag-iiba-ibahin ang ibat'-ibang kulay bago itapon.

\*Ang mga nabiyak na salamin ay balutin ng tela. Tiyakin na lagyan ng tanda na nagpapahiwatig na ito ay basag na salamin ang nilalaman.



## Fluorescent light bulbs/ Bumbilya / Glow Starters

\*Ang Fluorescent light bulbs at regular light bulbs ay ibalik sa karton o di kaya balutin ng diyaryo.



## Baterya

\*Itapon sa nakatakdang dilaw na lagyanan.

\*Lithium na baterya, nikel-kadmyum na baterya, at hugis butones na baterya ay kailangang ibalik sa tindahan kung saan binili.



## Mga kasangkapang hindi kinokolekta sa lungsod ng Suwa.

**Para as impormasyon :** Suwa City Living Environment Division (Seikatsukankyoka)

Tel: 0266-52-4141

Mga kasangkapang walang bayad sa pagtapon		
Uri ng kasangkapan	Pangungusap	Kompanyang Pagtapunan ng Basura
Lumang mantika	Ilagay ang lumang mantika sa plastik o di kaya sa bote.	Suwa City Living Environment Division (Suwa Shiyakusho Seikatsukankyoka) o di kaya sa Chaya Sekiyu (gas stand)
CD, DVD		Suwa City Living Environment Division (Suwa Shiyakusho Seikatsukankyoka)
Mga malalaking bagay na basura na nasusunog	Mga bagay na hindi magkasya sa mga nakatakhang lagyanan ng basura kagaya ng mga karpit, futon, at aparador. (tiyakin na tinanggal ang mga bagay na yari sa metal at salamin.)	○ Suwa Kosho Clean Center 4769-14 Azauchiyama, Okaya  ○ Shinshu Takei Co. Ltd. 1749 Azafunatogawa-nishi, Kami-Suwa, Oaza, Suwa
Malalaking bagay na pang-resiklo	Mga bagay na hindi magkasya sa mga nakatakhang lagyanan katulad ng bisikleta, heater na ginagamitan ng petrolyo (tiyaking walang laman ng petrolyo at tanggalin ang baterya), lababo, atbp.	Hayashi Kinzoku Kogyo Inc. o di kaya sa Nanshin Biso Inc.

Mga kasangkapang mayroong bayad sa pagtapon		
Uri ng kasangkapan	Pangungusap	Kompanyang Pagtapunan ng Basura
Pangkaraniwang ginagamit na kasangkapan sa bahay	pridyeder, priser, washing machines, driers, telebisyon, A/C units.	Kahit saang kompanya na pwedeng pagtapunan sa mga nabanggit
Pag-aaring kompyuter	Desktops, monitors, laptops, atbp.	Makipag-ugnayan sa pinagbilhan mo ng iyong computer o di kaya kontakin ang PASOKON-3R (Tel: 03-5282-7685) para sa iba pang impormasyon.
Aksesorya ng kompyuter at nakapaligid na kagamitan	Printers, scanners, atbp.	Hayashi Kinzoku Kogyo Inc. Nanshin Biso Inc.
Iba pang mga kagamitan	Gulong, motorsiklo, agrikulturang makinarya.	Makipag-ugnay sa pinagbilhan
	Baterya, kama na may alambre sa loob, sopa, skis, snowboards, upuan ng bata na pang-sasakyan.	Hayashi Kinzoku Kogyo Inc. Nanshin Biso Inc.
	Abo, architectural waste, metal barrels, tatami mats, wigs, pang-konkretong materyales at abp.	Shinshu Takei Co. Ltd.

\*Ang Lungsod-Suwa ay hindi nangongolekta ng basura na nagmula sa pangangalakal. Kontakin ang mga kompanyang nangongolekta sa basurang ito.

## Pagtapunan ng Basura

Uri ng Basura	Kompanya	Oras	
Nasusunog na Basura	Suwa Koshu Clean Center 4769-14 Azauchiyama, Okaya Telepono: 0266-78-1590	Lunes - Biyernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m. 1:00 p.m. - 4:00 p.m.
		Sabado	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
*Papel *Bote *Lata *Yari sa Metal *Fluorescent light bulbs *Iba't-ibang Styrofoam  *Iba pang Plastik * Malalaking Kasangkapan *Karamik *Salamin *Plastik (PET) na bote *Mga lumang Damit	Hayashi Kinzoku Kogyo Inc. Suwa-shi Kowata Minami 9-14 Telepono: 0266-52-2087	Lunes - Sabado	9:00 a.m. - 12:00 p.m. 1:00 p.m. - 5:00 p.m.
	Nanshin Biso Inc. Suwa-shi Konami 3122-1 Telepono: 0266-57-1200	Lunes - Biyernes	8:15 a.m. - 5:00 p.m.
		Sabado	8:15 a.m. - 12:00 p.m.
	Shinshu Takei Co. Ltd.	Lunes - Sabado	8:00 a.m. - 12:00 p.m. 1:00 p.m. - 5:00 p.m.